

Aspire - 定期拠出型資本償還契約

注記

本文章は日本における販売を示唆するものではなく、参考資料としてのみご利用ください。本書は、英語資料のご理解に役立てていただくための Hansard International Limited's English Aspire, Regular Contribution Capital Redemption, Product Profile, HO17150 01/07/12 の英語版の翻訳です。翻訳には、完全に当てはまる専門用語が存在しないために、英語版の内容が歪曲的に表現されている箇所があることもあります。従って英語版の資料を優先してお使いいただくことをお勧めいたします。

概要

Aspire は、貯蓄および退職金計画のために考案された定期拠出金型ユニットリンク契約です。

契約資格

申込者は契約開始日において年齢 18 歳 から 65 歳 でなければなりません。現在米 国および大部分の EU 加盟国在住の方の申し込みは受け付けておりません。

通貨

Aspire は多くの主要通貨でのご利用が可能です。契約者はいつでも契約上の通貨建ての変更ができ、変更時の為替レートが適用されます。

契約期間

この契約は、それが契約期間末（この期間については最初に合意されなければなりません）までに全額解約されない限り、期間の終了の際に満期になります。通常、この期間は少なくとも 10 年間は必要ですが、それより少ない期間でも可能です。この期間が契約保持者の 75 歳の誕生日を超えることはできません。この期間は完全な年数である必要があります。

満期給付金

満期給付金は、契約者様、または契約者様の相続人・遺産管理人・遺言執行人、または契約譲り受け人に対し支払われることとなり、初期・累積ユニットと分配されたボーナス 累積ユニットの合計額で、適切なユニット・ビッド価格で計算されます。

最小拠出金

期間	最小拠出金（英国ポンド）
毎月	150
四半期毎	450
半年毎	900
1年毎	1,200

契約者は、最も交換が容易な通貨建てで拠出をすることができ、契約発効時の最小拠出金額は英国ポンドを、選択した通貨に換算したものになります。

2 年間拠出をすれば、将来の拠出金を増やすことも、減らすことも、また特定条件を満たしていれば解約も可能です。

定期拠出金の増額拠出金（「追加」）

拠出金の増額は新契約に向けられます。基本契約が有効である間は、新契約に手数料はかかりません。新契約の期間は完全な年数である必要があります。追加の最小拠出金は以下のとおりです。

期間	最小追加拠出（英国ポンド）
毎月	50
四半期毎	150
半年毎	300
1年毎	600

追加の単一拠出金

追加の単一拠出金は、拠出金の支払時に適用されている期間に関して支払われますが、基本契約が有効である間は、この契約に追加の手数料はかかりません現在の条件に関する詳細については、別資料の Aspire 一括払い拠出型商品概要（参照コード：HO1714J）をご覧ください。

ユニット価格

ユニットファンドのユニット価格はユニットファンドの資産価格によって決まります。本契約に適用されるユニットの価格には、オファー価格とビッド価格の 2 種類があります。オファー価格とは、拠出金が支払われたときに配分されるユニット数を計算するために使用する価格です。ビッド価格とは、ユニットが評価されたときの給付金の支払いや、取り消されたときの手数料の差引時に使用される価格です。オファー価格はビッド価格よりも高くなり、この二つの差額は『買い呼び値と売り呼び値の差』と呼ばれます。

ユニットの分配

受け取り拠出金の 100% に対応するユニットが適切なオファー価格で分配されます。拠出金の支払額が、当初契約した拠出の 10 個分の年換算相当額に達すると、その後に支払った拠出金に対して 105% の比率で累算投資口が割り当てられます。一定の当初期間については、初期ユニットが分配されます。初期ユニットは、合意された満期においてのみ金額的価値が得られます。それ以降は、拠出金は累積ユニットに配分されます。当初期間は、以下のとおり、契約期間によって異なります。

期間 (年)	当初期間 (月)
10	15
11	16
12	17
13	17
14	18
15	18
16	19
17	20
18	20
19	21
20	21
21	22
22	23
23	23
24	24
25	24
26	24
27	24
28	24
29	24
30	24

ユニットファンド

お客様が当社の全商品から選択したユニットファンドにユニットを分配することも可能です。1 つの契約開始時にご利用いただけるユニットファンドは最大 20 までです。それ以降は数の制限はありません。

ボーナス・ユニット

提出金支払いが維持されていることを条件に、ボーナス累積ユニットが契約に分配された全累積ユニットと予め分配されていたボーナス・ユニットの年 0.75% の割合で分配されます。ボーナス・ユニットの分配は各年の契約応当日に行われ、満期まで金額的価値はありません。

切り換え

切り換え取引とは、一つ以上のユニットファンドのユニットを別の一つ以上のユニットファンドのユニットと交換することです。ユニットファンドの切り換えは「呼値 — 呼値」ベースでいつでも可能です。契約期間内のどの年においても1回の切り換えの取引は無料です。その後の切り換えには、最低手数料としてユニットファンド切り換え毎に現在49ポンド、切り換え取引毎に現在98ポンドの手数料がかかります。この手数料計算では1回の取引における切り換え件数は、切り換え対象ユニットファンド数と切り換え先ユニットファンド数のうち多い方をとります。料金の拠出金を別のユニットファンドに振り向けることはいつでも可能で、手数料はかかりません。

解約と解約払戻金

拠出金支払い開始から2年間経過後にAspire契約の満期前全額解約または部分引き出しをする場合、適切な数の累積ユニットが適切なユニット・ビッド価格を用いたユニットの全額で解約されます。契約の解約にあたっては、契約には少なくとも1,000ポンドの価値のユニットの蓄積がなければなりません。

当初のユニットおよびボーナスユニットは満期時以外には貨幣価値を持ちません。最小引き出し金は、常に100英国ポンドです。

手数料

概要	金額
買い呼び値と売り呼び値の差	契約に対して支払われ、取引ユニット価格に反映された各拠出金のおよそ7.5%
年間管理費初期ユニット	年8% (取引ユニット価格に反映)
年間管理費 累積ユニット	年1% (取引ユニット価格に反映)
サービス手数料 (該当する場合)	月額11.75英国ポンド 払込み済み契約では月額13.75英国ポンド
ユニットファンド・リンクごとの切り換え手数料	49ポンド (切り換え取引毎に98ポンドの最小手数料がかかります)
追加ユニット分配明細書	明細書につき、31英国ポンド

契約発行から数年分の手数料はこれに見合う十分な累積ユニットが揃うまで、金利なしで繰り越されます。

手数料の金額は英国ポンドで表記されており、契約諸条件に従い、インフレを反映するため通常毎年7月に増額になります。

ユニットファンドおよび (または) その契約自体は異なる通貨建てが可能であり、通貨の換算は手数料が契約から差し引かれたときに必要となります。

ユニットファンドには外部マネージャーによるサービスを使用し、別途手数料が適用されます。これらの手数料は取引されるユニット価格に反映され、手数料価格は常に通知無く変更される場合があります。

契約からの引き出しや解約金の支払いには銀行送金手数料が発生します。この手数料は支払い通貨および受領者の銀行口座の場所により異なります。契約者自身が利用する銀行によっては、取引手数料が必要な場合があります。詳細情報については当社までお問い合わせください。

払い込み済み契約

Aspireは契約開始から2年が経過すれば、1,000ポンド以上の累積ユニットが契約に残されていることを条件に、いつでも払い込み済み (それまでの拠出金は投資されたままで、これ以上の拠出金は支払わないという状態) にすることができます。この場合、現在のサービス手数料が月2ポンドずつ高くなります。拠出金支払いは当社の合意によりいつでも再開することができます。

拠出金の停止

拠出金を2年間支払った後、拠出金の支払いを以後の5年以内の任意の時期に最大12ヶ月間停止することができます。これは「拠出金の停止」といいます。拠出金の停止を実施するのに特別な手数料はかかりません。拠出金の休止は、最低500ポンド相当の累積ユニットがある場合にのみ可能です。

ユニット分配明細書

ユニット分配明細書は各契約年度末に他に指定のない限り契約者宛ての郵送で、もしくは投資顧問から入手することができます。ご希望に応じ、追加明細書も1通につき31英国ポンドの手数料でご用意しています。契約の成長状況は当社の提供する安全なインターネット環境からOnLine Accountに申し込むことで、より頻りに契約の経過をチェックし、追加手数料なしで重要情報を閲覧することができます。

諸条件の変動

追加の拠出金受け入れができるかどうかの諸条件は保証されているものではなく、常に変更の可能性が伴います。これらの条件が最新かどうかの確認は、当社までご連絡ください。

重要事項

本契約は契約者によって選択されたユニットファンドの実績に基づいて評価されます。それはユニット価格に基づき、短期においては特に、価格は上下する可能性があります。為替レートの変動が上下する可能性があることにもご注意ください。また、全てのユニットファンドの売買が指示を受けて即時に実行されるという保証もできかねます。

当社は下記の事項につきまして責任を負うものではありません。

- (i) 給付金支払いを含め、その国の下で実行される契約に影響を与える可能性のある現在および将来の税金やその他の法律について。お客様の居住国において適用される法律につきましては、必ず専門家の助言を仰いでください
- (ii) 第三者が提供するこの商品概要に関する補足的情報
- (iii) お客様が選択した商品がお客様に適しているかどうかの判断。当社は投資アドバイスをすることはありません

商品はプロの投資顧問を通じて、またその投資顧問がいかなる関連状況においてもお客様の代理人となるという前提においてのみご利用になれます。

関連の商品諸条件は、契約者と当社間の全ての契約詳細を定めています。これらの契約諸条件は申込書ご記入前に必ずお読みください。

契約者が米国居住者となられた場合、当社は、契約者が米国居住者でなくなるまで、それより先の拠出金またはユニットファンド選択変更の指示を受け付けることができない可能性があります。

手数料の金額は英国ポンドで表記されており、契約諸条件に従い、インフレを反映するため通常毎年7月に増額になります。例外的に当社は、ファンドのユニットの価格設定の延期を含む給付金の支払いまたは引き出しの要望を延期したり、資産をゼロと評価したりすることがあります。

本契約は Isle of Man Life Assurance (Compensation of Policyholders) Regulations 1991 (1991年マン島生命保険(契約者の補償))規則で規制されています。

契約者からの苦情の全てを迅速かつ丁寧に解決することが当社の会社方針です。当社で解決できない苦情については Isle of Man Financial Services Ombudsman (マン島金融サービス・オンブズマン) に委ねることが可能です。